

CAPRARI *news*

Aeratori Sommersi Radiali Radial Submerged Aerators

Series **ARS**

Gli aeratori sommersibili ARS sono un sistema di aerazione estremamente flessibile e versatile nel settore del trattamento delle acque ed in tutti i casi ove è richiesta la miscelazione con l'apporto di aria.

Elevati valori di trasferimento di ossigeno, bassa rumorosità, grande affidabilità, basso costo e rapidità di installazione, sono alcuni dei più importanti vantaggi che gli aeratori ARS consentono di perseguire.

Oltre che con aria atmosferica possono essere alimentati: con aria arricchita di ossigeno puro; con ossigeno puro; con altre sostanze gassose o liquide senza dover installare complicati e costosi sistemi di diffusione d'aria.

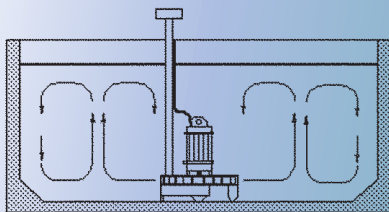
Data la compattezza della macchina, per l'installazione e la manutenzione, non è necessario svuotare le vasche o fermare gli impianti, come con altri sistemi di aerazione.

L'aeratore ARS è una macchina versatile e consente molteplici possibilità di utilizzo, anche settori diversi dal trattamento dei reflui; la compattezza ed i materiali con cui è costruito condizioni di lavoro difficili e gravose.

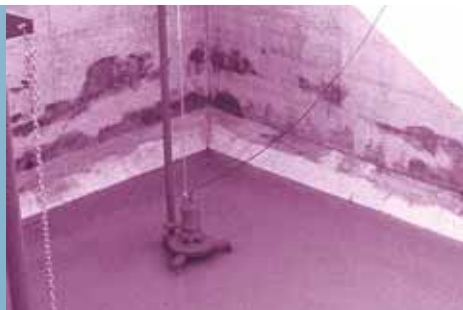
The ARS submerged aerators are an extremely flexible and versatile airing system for the treatment of wastewater and whenever mixing with air is required.

Elevated oxygen transfer values, low noise levels, increased reliability, low cost and rapidity of installation are just some of the advantages that our ARS submerged aerators offer. They can be fed by: atmospheric air; pure oxygen enriched air; pure oxygen alone and by other gaseous or liquid and do not necessitate the installation of diffusion systems.

Our ARS submerged aerator not only provides elevated performance in oxygen transfer and increased mixing ability, but it also consents a total airing of wastewater because working as it does on the bottom of the tank, dead zones, characteristic of other systems, are avoided. Unlike other systems, the compactness of the ARS submerged aerator means that tanks do not need to be emptied or the plant shut down for installation or maintenance work. Thanks to its size and the materials with which it is constructed, the ARS submerged aerator is a versatile machine that can be used in many fields other than that of the treatment of wastewater and in all kinds of difficult or awkward working conditions.



Zona di influenza
Working range (m)

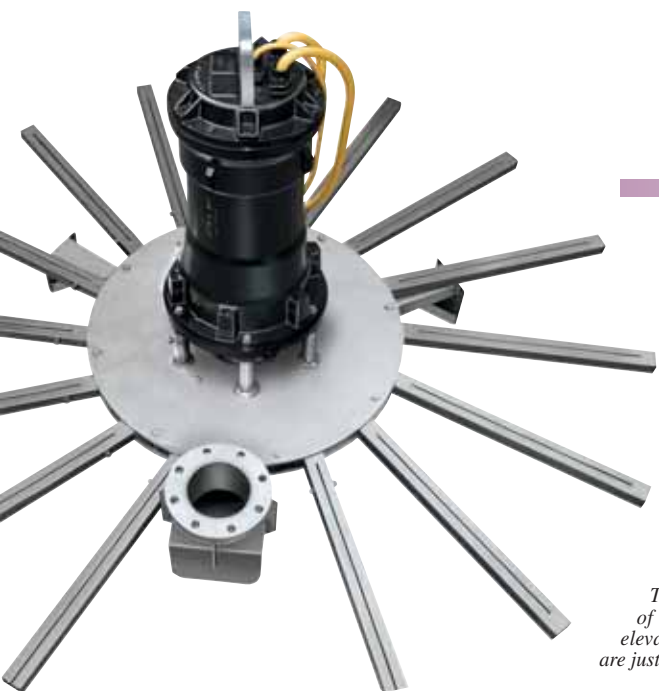


Esempio di installazione in impianto
Installation at a plant



ARS 400 in funzione - A working ARS 400.





Aeratori Sommersi Radiali Radial Submerged Aerators

Series **ARS/S**

Gli aeratori sommersibili ARS/S sono un sistema di aerazione estremamente flessibile e versatile, settore del trattamento delle acque ed in tutti i casi ove è richiesta la miscelazione con l'aria. Grazie al prolungamento dei canali di espulsione si ottengono: elevati valori di installazione; questi sono alcuni dei più importanti vantaggi che gli aeratori ARS/S consentono di perseguire.

Oltre che con l'aria atmosferica possono essere alimentati: con aria arricchita di ossigeno puro; con altre sostanze gassose o liquide senza dover installare complicati sistemi di diffusione d'aria.

Data la compattezza della macchina, per l'installazione e la manutenzione, non è necessario le vasche o fermare gli impianti, come con altri sistemi di aerazione.

L'aeratore ARS/S è una macchina versatile e consente molteplici possibilità di utilizzo, anche diversi dal trattamento dei reflui.

The ARS/S submerged aerators are an extremely flexible and versatile airming system for the treatment of wastewater and whenever mixing with air is required. Thanks to the extension of the channels are elevated oxygen transfer values, low noise levels, increased reliability, low cost and rapidity of installation are just some of the advantages that our ARS/S submerged aerators offer.

They can be fed by: atmospheric air; pure oxygen enriched air; pure oxygen alone and by other gaseous or liquid substances and do not necessitate the installation of complicated air diffusion systems.

Unlike other systems, the compactness of the ARS/S submerged aerator means that tanks do not need to be emptied or the plant shut down for installation or maintenance work.

Thanks to its size and the materials with which it is constructed, the ARS/S submerged aerator is a versatile machine that can be used in many fields other than that of the treatment of wastewater.

Sistema di aerazione in funzione - A working aeration system



Aeratori di Superficie Surface Aerators

Series **ADS**

Gli aeratori di superficie sono utilizzati, principalmente negli impianti di depurazione delle acque per il trattamento biologico dei reflui e negli impianti di lagunaggio. Possono essere realizzati nella versione fissa o nella versione galleggiante.

La geometria della girante consente un elevato rendimento nel trasferimento di ossigeno; il profilo è studiato per evitare che ad essa vi aderiscano materiali estranei. La variazione dell'immersione del rotore determina una differenza di rendimento nel trasferimento dell'ossigeno e della miscelazione.

Per realizzare una comoda regolazione dell'immersione e per ottenere quindi il massimo trasferimento d'ossigeno, le nostre turbine di aerazione sono dotate di un apposito dispositivo costituito da barre filettate e doppi bulloni di regolazione.

The surface aerators are mainly used at water purification plants for the biological treatment of the wastewater and at lagoons. They can be both stationary and floating; the floating version consists of a floating system to which the aerator is fixed.

The geometry of the impeller allows a high efficiency in the oxygen transfer; its profile has been made in order to avoid that foreign materials adhering to the impeller. The variation of the rotor immersion determines a different oxygen transfer efficiency and a different mixing. In order to have a convenient regulation of the immersion and in order to obtain the maximum oxygen transfer, our aerator turbines are equipped with a proper device formed by threaded bars and double regulation bolts.



Turbine di aerazione - serie ADS
installazione fissa
Aeration Turbines - ADS series
Stationary Installation



Turbine di aerazione - serie ADS
installazione galleggiante
Aeration Turbines - ADS series
Floating Installation



pumping power

COMPANY WITH ENVIRONMENTAL
MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 14001:2004 =

Caprari S.p.A. - VIA EMILIA OVEST, 900 - 41100 - MODENA (ITALY)
+39 059 897611 - Fax +39 059 897897 - www.caprari.com - e-mail: info@caprari.it